

FATTO IN CASA

da Benedetta

MANUALE DI ISTRUZIONI

INSTRUCTIONS MANUAL • BEDIENUNGSANLEITUNG •
MANUEL D'INSTRUCTION • MANUAL DE INSTRUCCIONES



SBATTITORE CON FRUSTE

HAND MIXER • HANDMIXER
BATTEUR À MAIN • BATIDORA DE MANO

YUY000025NOC

IMPORTANTI AVVERTENZE DI SICUREZZA:

1. Leggere attentamente il manuale delle istruzioni prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta e conservarle per future consultazioni.
2. Questo apparecchio non deve essere utilizzato da persone con capacità fisiche, sensoriali e mentali ridotte o prive di esperienza e conoscenza tecnica, tranne se sorvegliati e istruiti sull'uso sicuro dell'apparecchio da parte di una persona responsabile della loro sicurezza.
3. Questo prodotto non è un giocattolo. Tenere fuori dalla portata di bambini e animali domestici. Vi invitiamo a sorvegliare i bambini per assicurarvi che non giochino con l'apparecchio.
4. Non utilizzare all'aperto. L'apparecchio è destinato esclusivamente all'uso domestico.
5. Scollegare l'apparecchio dalla corrente non appena si è finito di utilizzarlo e durante la pulizia.
6. Non utilizzare l'apparecchio se è stato danneggiato. In quel caso sarà necessario contattare un centro di assistenza autorizzato.
7. Non immergere mai l'apparecchio o il cavo di alimentazione in acqua o altri liquidi.
8. Non lasciare che il cavo di alimentazione penda dai bordi e che sia alla portata dei bambini.
9. Se il cavo di alimentazione o la spina sono danneggiati, non utilizzare l'apparecchio. Per evitare qualsiasi rischio, questi devono essere sostituiti da un centro di assistenza autorizzato.
10. Non toccare mai le fruste e i ganci per impastare.

Quando l'apparecchio è in funzione, evitare di portare capelli lunghi sciolti, sciarpe etc. ed evitare di farli passare sopra gli accessori del frullatore quando sono in funzione.

11. Scollegare l'apparecchio dalla corrente prima di maneggiarlo in qualsiasi modo (montaggio e rimozione degli accessori).

12. Non montare mai contemporaneamente accessori con funzioni diverse. (Ganci per impastare e fruste etc.)

13. Il cavo di alimentazione non deve mai trovarsi vicino oppure a contatto con le parti calde dell'apparecchio.

Non posizionarlo vicino ad una fonte di calore o appoggiato su spigoli vivi.

14. Dopo 5 minuti di uso continuo, lasciare riposare l'apparecchio per alcuni minuti prima dell'uso successivo.

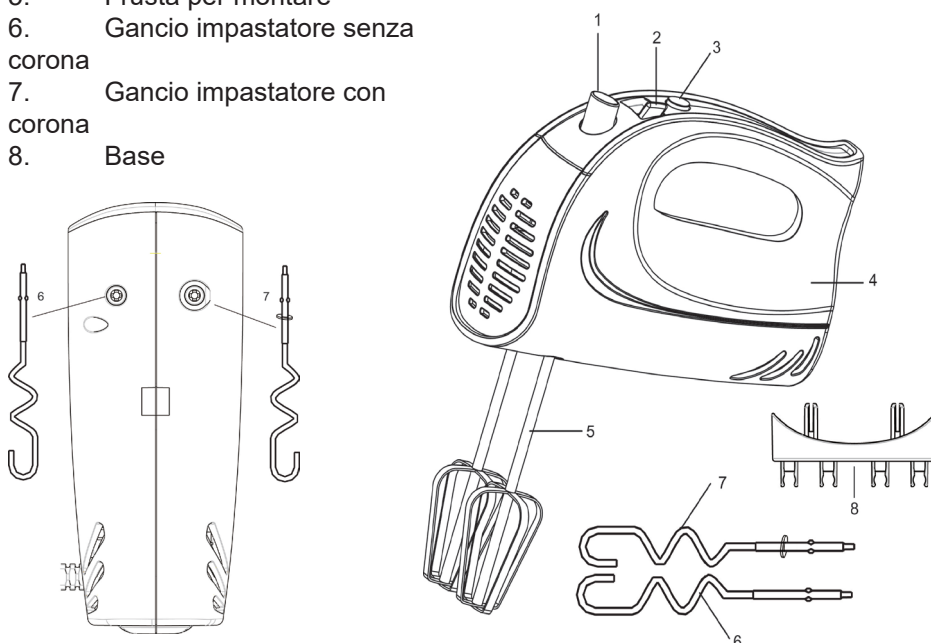
15. Non utilizzare per più di 5 minuti per volta.

CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI.

Prima di utilizzare l'apparecchio per la prima volta, pulire accuratamente i vari accessori.

STRUTTURA DEL PRODOTTO

1. Pulsante di espulsione fruste
2. Interruttore controllo velocità
3. Pulsante turbo
4. Unità motore
5. Frusta per montare
6. Gancio impastatore senza corona
7. Gancio impastatore con corona
8. Base

**COME UTILIZZARE L'APPARECCHIO**

Fruste e ganci impastatori

1. Inserire le fruste o i ganci impastatori finché non si bloccano in posizione. Inserire sempre il gancio impastatore dotato di corona nel foro sull'apparecchio anch'esso indicato da un disegno di un gancio impastatore con corona dentata.
2. Collegare l'apparecchio alla corrente.
3. A seconda della quantità da preparare, versare gli ingredienti in un contenitore appropriato.
4. Agganciare le fruste o i ganci nell'unità motore e accendere l'apparecchio ruotando la manopola di controllo verso destra.
5. Ruotare la manopola di controllo verso destra in intervalli da "1"~ "5".
6. L'apparecchio è dotato di un pulsante turbo per il funzionamento extra rapido.
7. Al termine dell'utilizzo, riportare la manopola di controllo in posizione "0" e

scollegare l'apparecchio dalla corrente.

8. Espellere le fruste o i ganci premendo il pulsante di espulsione.

PULIZIA

1. Scollegare l'apparecchio dalla corrente.

2. Pulire l'esterno dell'apparecchio passando esclusivamente un panno umido.

3. Pulire le fruste o i ganci sciacquandoli sotto l'acqua corrente o in lavastoviglie. Risciacquare e asciugare.

4. Al termine dell'utilizzo dell'apparecchio, si consiglia vivamente di pulire immediatamente gli accessori. Questo rimuoverà qualsiasi traccia di cibo aderente dagli stessi. Prevenire inoltre l'incrostamento dal cibo residuo, facilita la pulizia e riduce la possibilità di proliferazione batterica.

PARAMETRI TECNICI

220-240V~50Hz, 500W

Il presente manuale è disponibile in formato digitale richiedendolo al servizio clienti al numero verde 800 015 748, attivo da lunedì a venerdì dalle 9 alle 18.



TRATTAMENTO DEL DISPOSITIVO ELETTRICO ED ELETTRONICO A FINE VITA

Informazione agli utenti per il corretto smaltimento del prodotto ai sensi della Direttiva Europea 2002/96/CE e del D.lgs N. 151/2005

Caro consumatore,

è importante ricordarti che, come buon cittadino, avrai l'obbligo di smaltire questo prodotto non come rifiuto urbano, ma di effettuare una raccolta separata. Il simbolo sopra indicato e riportato sull'apparecchiatura indica che il rifiuto deve essere oggetto di "raccolta separata". I dispositivi elettrici ed elettronici non devono essere considerati rifiuti domestici. Pertanto, il prodotto alla fine della sua vita utile, non deve essere smaltito insieme ai rifiuti urbani. L'utente dovrà conferire (o far conferire) il rifiuto ai centri di raccolta differenziata predisposti dalle amministrazioni locali, oppure consegnarlo al rivenditore contro l'acquisto di una nuova apparecchiatura di tipo equivalente. La raccolta differenziata del rifiuto e le successive operazioni di trattamento, recupero e smaltimento favoriscono la produzione di apparecchiature con materiali riciclati e limitano gli effetti negativi sull'ambiente e sulla salute eventualmente causati da una gestione impropria del rifiuto.

Grazie!

IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATION:

1. Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and keep them for future reference.
2. This appliance can not be used by persons with reduced physical, sensory or mental ,or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance, by a person responsible for their safety.
3. This appliance is not a toy. Keep the appliance and its cord out of reach of children and pets. We invite you to supervise children to ensure that they do not play with the appliance.
4. Don't use outdoors. Your appliance is intend solely for domestic use.
5. Unplug your appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
6. Don't use your appliance if it has been damaged. You should contact an approved service centre.
7. Never immerse the appliance or its cord in water or any other liquid.
8. Don't allow the power cable to hang down within reach of children.
9. If the power cable or the plug are damaged, don't use your appliance. To avoid any risk, these must be replaced by an approved service centre.
10. Never touch the beaters and dough hooks. When the appliance is operating, don't allow long hair, scarves etc. to hang down over the accessories when they are

in operation.

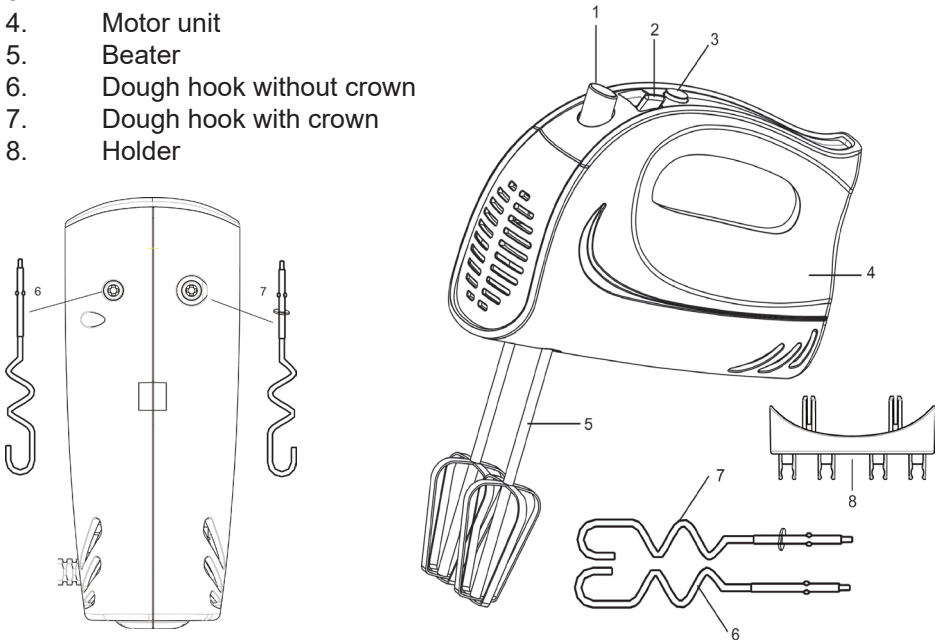
11. Unplug the appliance before handing it in any way (e.g. when inserting or removing accessories)
12. Never fit accessories with different functions at the same time. (Dough hooks and beater etc.)
13. The power cable must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance. Close to a heat source or resting on sharp edges.
14. After 5 minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.
15. Do not operate more than 5 minutes at one time.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Before using your appliance for the first time, clean the various accessories of your appliance carefully.

KNOW YOUR APPLIANCE

1. Ejection button
2. Speed control switch
3. Turbo button
4. Motor unit
5. Beater
6. Dough hook without crown
7. Dough hook with crown
8. Holder

**HOW TO USE THE APPLIANCE****Beaters and dough hooks**

1. Insert the beaters or dough hooks until they are locked into place. Always insert the dough hook with crown into the opening indicated on the appliance by a drawing of a dough hook with toothed crown.
2. Plug in the appliance.
3. Depending on the quantity to be prepared. Place the ingredients in an appropriate container.
4. Fit the beaters or hooks into the motor unit and start the appliance by turning the control knob to the right.
5. Turn the control knob to the right in "1"~ "5".
6. The appliance is equipped with a turbo button for extra fast operation.
7. When you have finished using it, reset the control knob to position "0" and Unplug the appliance.
8. Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject button.

CLEANING

1. Unplug the appliance.
2. Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
3. Clean the beaters or dough hooks under running water or in the dishwasher. Rinse and dry.
4. On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories. Preventing food drying out of the residue food. Making cleaning easier and the possibility of bacterial growth.

TECHNICAL DATA:

220-240V~50Hz,500W

This manual is available in digital format upon request to Customer Service by calling the toll free number 800 015 748, available from Monday to Friday, 9.00 – 18.00.

**INFORMATION FOR USERS OF DOMESTIC APPLIANCES**

This marking indicates that this product should not be disposed with other household wastes throughout the EU. To prevent possible harm to the environment or human health from uncontrolled waste disposal, recycle it responsibly to promote the sustainable reuse of material resources. To return your used device, please use the return and collection systems or contact the retailer where the product was purchased. They can take this product for environmental safe recycling.

WICHTIGE SICHERHEITSHINWEISE:

1. Lesen Sie die Bedienungsanleitung sorgfältig durch, bevor Sie das Gerät zum ersten Mal benutzen.
2. Dieses Gerät darf nicht von Personen mit eingeschränkter körperlicher, sensorischer oder geistiger Beeinträchtigung oder einem Mangel an Erfahrung und Wissen verwendet werden, es sei denn, sie werden von einer für ihre Sicherheit verantwortlichen Person beaufsichtigt oder in die Verwendung des Geräts eingewiesen.
3. Dieses Gerät ist kein Spielzeug. Bewahren Sie das Gerät und sein Kabel außerhalb der Reichweite von Kindern und Haustieren auf. Wir bitten Sie, Kinder zu beaufsichtigen, um sicherzustellen, dass sie nicht mit dem Gerät spielen.
4. Verwenden Sie das Gerät nicht im Freien. Das Gerät ist ausschließlich für den Hausgebrauch.
5. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, wenn Sie das Gerät nicht mehr benutzen und wenn Sie es reinigen wollen.
6. Benutzen Sie Ihr Gerät nicht, wenn es beschädigt ist. Wenden Sie sich an ein autorisiertes Kundendienstzentrum.
7. Tauchen Sie das Gerät, das Netzkabel oder den Stecker niemals in Wasser oder andere Flüssigkeiten.
8. Lassen Sie das Stromkabel nicht in Reichweite von Kindern herunterhängen.
9. Verwenden Sie das Gerät nicht, wenn das Netzkabel oder der Stecker beschädigt sind. Um

jegliche Gefahr zu vermeiden, müssen diese Teile von einer autorisierten Servicestelle ersetzt werden.

10. Niemals die Rührbesen und Knethaken berühren. Wenn das Gerät in Betrieb ist, darauf achten, dass keine langen Haare, Schals etc. über dem Zubehör hängen.

11. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät in irgendeiner Weise handhaben (Anbringen und Entfernen von Zubehör).

12. Verwenden Sie niemals Zubehör mit unterschiedlichen Funktionen gleichzeitig. (Knethaken und Rührbesen usw.)

13. Das Stromkabel darf sich nicht in der Nähe oder in Kontakt mit heißen Teilen des Gerätes befinden. In der Nähe von Wärmequellen oder auf scharfen Kanten.

14. Nach 5 Minuten Dauerbetrieb das Gerät einige Minuten ruhen lassen, bevor es wieder benutzt wird.

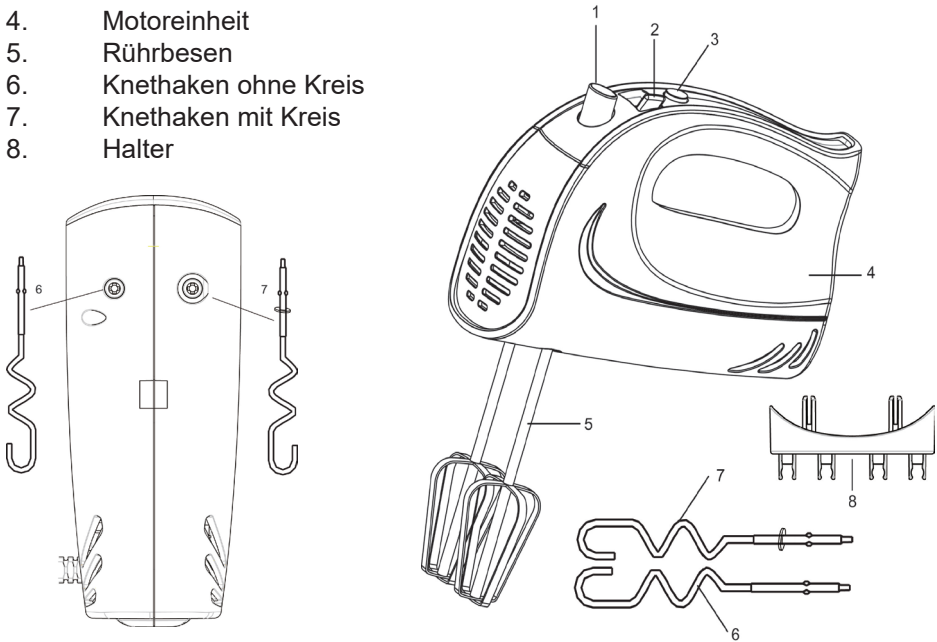
15. Benutzen Sie das Gerät nicht länger als 5 Minuten ununterbrochen.

DIESE ANLEITUNGEN AUFBEWAHREN.

Reinigen Sie vor dem ersten Gebrauch sorgfältig die verschiedenen Zubehöerteile Ihres Gerätes.

KENNEN SIE IHR GERÄT

1. Auswurfaste
2. Geschwindigkeitsregler
3. Turbo-Taste
4. Motoreinheit
5. Rührbesen
6. Knethaken ohne Kreis
7. Knethaken mit Kreis
8. Halter

**VERWENDUNG DES GERÄTS****Rührbesen und Knethaken**

1. Rührbesen oder Knethaken einsetzen, bis sie einrasten. Führen Sie den Knethaken mit Zahnkrone immer in die Öffnung ein, die auf dem Gerät durch die Zeichnung eines Knethakens mit Zahnkrone gekennzeichnet ist.
2. Gerätestecker einstecken.
3. Abhängig von der zuzubereitenden Menge. Die Zutaten in ein geeignetes Gefäß geben.
4. Setzen Sie die Rührbesen oder Knethaken in die Motoreinheit ein und starten Sie das Gerät, indem Sie den Bedienknopf nach rechts drehen.
5. Drehen Sie den Bedienknopf nach rechts auf „1“ ~ „5“.
6. Das Gerät mit einer Turbotaste für besonders schnellen Betrieb ausgestattet sein.
7. Nach Gebrauch den Drehknopf auf „0“ stellen und den Netzstecker ziehen.
8. Rührbesen oder Knethaken durch Drücken der Auswurfaste auswerfen.

WIE REINIGT MAN DAS GERÄT?

1. Ziehen Sie den Netzstecker aus der Steckdose.
2. Reinigen Sie das Gerätegehäuse nur mit einem feuchten Tuch.
3. Reinigen Sie die Rührbesen oder Knethaken unter fließendem Wasser oder in der Spülmaschine. Spülen und trocknen.
4. Es wird dringend empfohlen, das Zubehör unmittelbar nach dem Gebrauch des Geräts zu reinigen. Dadurch werden alle anhaftenden Lebensmittel von den Zubehöerteilen entfernt. Es verhindert das Eintrocknen von Speiseresten. Erleichtert die Reinigung und reduziert die Möglichkeit des Bakterienwachstums.

TECHNISCHE DATEN:

220 bis 240 V~ 50 Hz, 500 W

Dieses Handbuch ist in digitaler Form erhältlich auf Anfrage beim Kundendienst unter der gebührenfreien Nummer 800 015 748 erhältlich, erreichbar von Montag bis Freitag, 9.00 – 18.00 Uhr.

**INFORMATION FÜR BENUTZER VON HAUSHALTSGERÄTEN**

Dieses Symbol auf dem Produkt oder seiner Verpackung weist darauf hin, dass dieses Produkt nicht als normaler Haushaltsabfall zu behandeln ist. Stattdessen wird es der entsprechenden Sammelstelle für das Recycling von Elektro- und Elektronikgeräten übergeben. Indem Sie sicherstellen, dass dieses Produkt ordnungsgemäß entsorgt wird, tragen Sie dazu bei, mögliche negative Auswirkungen auf die Umwelt und die menschliche Gesundheit zu vermeiden, die ansonsten durch unsachgemäße Handhabung des Produkts verursacht werden könnten. Das Recycling von Materialien wird dazu beitragen, natürliche Ressourcen zu schonen. Für detailliertere Informationen zum Recycling dieses Produkts wenden Sie sich bitte an Ihre örtliche Stadtverwaltung, an Ihren Hausmüll-Entsorgungsdienst oder an das Geschäft, in dem Sie das Produkt gekauft haben.

IMPORTANTES RECOMMANDATIONS DE SÉCURITÉ:

1. Lisez attentivement les instructions d'utilisation avant d'utiliser votre batteur à main pour la première fois et conservez-les pour toute référence ultérieure.
2. Cet appareil ne peut pas être utilisé par des personnes présentant des capacités physiques, sensorielles ou mentales réduites, ou un manque d'expérience et de connaissance, à moins qu'elles n'aient été supervisées ou instruites sur l'utilisation de l'appareil par une personne responsable de leur sécurité.
3. Cet appareil n'est pas un jouet. Gardez-le hors de portée des enfants et des animaux. Veuillez surveiller les enfants pour vous assurer qu'ils ne jouent pas avec l'appareil.
4. N'utilisez pas le batteur à main à l'extérieur. Il est destiné uniquement à un usage domestique.
5. Débranchez le batteur à main dès que vous avez fini de l'utiliser et lors du nettoyage.
6. N'utilisez pas le batteur à main s'il a été endommagé. Vous devez contacter un centre de service agréé.
7. Ne plongez jamais le batteur à main, le câble d'alimentation ou les accessoires dans un liquide ou tout autre liquide.
8. Ne laissez pas le câble d'alimentation pendre à portée des enfants.
9. Si le câble d'alimentation ou la fiche sont

endommagés, n'utilisez pas le batteur à main. Pour éviter tout risque, ils doivent être remplacés par un centre de service agréé.

10. Ne touchez jamais les fouets et les crochets à pâte lorsque le batteur est en marche. Ne laissez pas les cheveux longs, les écharpes, etc., pendre sur les accessoires lorsqu'ils sont en fonctionnement.

11. Débranchez le batteur à main avant de manipuler les accessoires (installation et retrait).

12. N'utilisez jamais des accessoires ayant des fonctions différentes en même temps (crochets à pâte et fouets, etc.).

13. Assurez-vous que le câble d'alimentation ne se trouve jamais près des parties chaudes du batteur à main, près d'une source de chaleur ou en contact avec des bords tranchants.

14. Après 5 minutes d'utilisation continue, laissez reposer quelques minutes avant la prochaine utilisation.

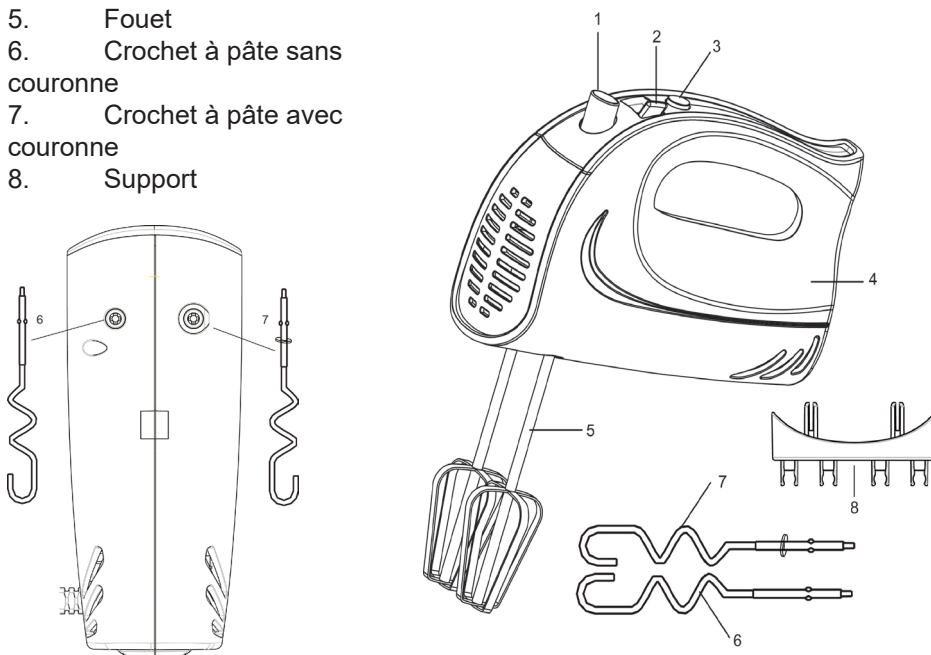
15. N'utilisez pas le batteur à main plus de 5 minutes à la fois.

CONSERVEZ CES INSTRUCTIONS.

Avant d'utiliser votre batteur à main pour la première fois, nettoyez soigneusement les différents accessoires du batteur.

STRUCTURE DE L'APPAREIL

1. Bouton d'éjection
2. Interrupteur de contrôle de vitesse
3. Bouton Turbo
4. Unité moteur
5. Fouet
6. Crochet à pâte sans couronne
7. Crochet à pâte avec couronne
8. Support

**MODE D'EMPLOI DE L'APPAREIL**

Fouets et crochets à pâte

1. Insérez les fouets ou les crochets à pâte jusqu'à ce qu'ils soient verrouillés en place. Insérez toujours l'accessoire équipé d'une couronne dentée dans l'ouverture indiquée sur l'appareil par un dessin de crochet pétrisseur avec couronne dentée.
2. Branchez le batteur à main.
3. Selon la quantité à préparer, placez les ingrédients dans un récipient approprié.
4. Insérez les fouets ou les crochets dans l'unité moteur et démarrez le batteur à main en tournant le bouton de contrôle vers la droite.
5. Tournez le bouton de contrôle vers la droite entre les positions "1" et "5".
6. Le batteur à main est équipé d'un bouton turbo pour une opération extra rapide.

7. Lorsque vous avez fini de l'utiliser, remettez le bouton de contrôle en position "0" et débranchez le batteur à main.
8. Éjectez les fouets ou les crochets en appuyant sur le bouton d'éjection.

NETTOYAGE

1. Débranchez le batteur à main.
2. Nettoyez le corps du batteur à main à l'aide d'un chiffon humide.
3. Nettoyez les fouets ou les crochets sous l'eau courante ou au lave-vaisselle. Rincez et séchez.
4. Après avoir utilisé votre batteur à main, il est fortement recommandé de nettoyer immédiatement les accessoires. Cela éliminera tout aliment collant sur les accessoires, empêchant le dessèchement des résidus alimentaires et rendant le nettoyage plus facile, tout en évitant la possibilité de croissance bactérienne.

DONNÉES TECHNIQUES:

220-240V ~ 50Hz, 500W

Ce manuel est disponible sous forme numérique sur demande auprès du Service Client qui peut être contacté au numéro vert 800 015 748, actif du lundi au vendredi, 09h00 - 18h00.



INFORMATION POUR LES UTILISATEURS D'APPAREILS DOMESTIQUES

Ce symbole sur le produit ou dans son emballage indique que ce produit ne doit pas être traité comme un déchet ménager. Au lieu de cela, il doit être remis au point de collecte applicable pour le recyclage des équipements électriques et électroniques. En vous assurant que ce produit est éliminé correctement, vous contribuerez à prévenir les conséquences négatives potentielles sur l'environnement et la santé humaine, qui pourraient être causées par une manipulation inappropriée des déchets de ce produit. Le recyclage des matériaux aidera à conserver les ressources naturelles. Pour plus d'informations sur le recyclage de ce produit, veuillez contacter votre mairie, votre service d'élimination des déchets ménagers ou le magasin où vous avez acheté le produit.

IMPORTANT SAFETY RECOMMENDATION:

1. Read the instructions for use carefully before using your appliance for the first time and keep them for future reference.
2. This appliance can not be used by persons with reduced physical, sensory or mental ,or lack of experience and knowledge, unless they have been given supervision or instruction concerning use of the appliance, by a person responsible for their safety.
3. This appliance is not a toy. Keep the appliance and its cord out of reach of children and pets. We invite you to supervise children to ensure that they do not play with the appliance.
4. Don't use outdoors. Your appliance is intend solely for domestic use.
5. Unplug your appliance as soon as you have finished using it and when you are cleaning it.
6. Don't use your appliance if it has been damaged. You should contact an approved service centre.
7. Never immerse the appliance or its cord in water or any other liquid.
8. Don't allow the power cable to hang down within reach of children.
9. If the power cable or the plug are damaged, don't use your appliance. To avoid any risk, these must be replaced by an approved service centre.
10. Never touch the beaters and dough hooks. When the appliance is operating, don't allow long hair, scarves etc. to hang down over the accessories when they are in operation.

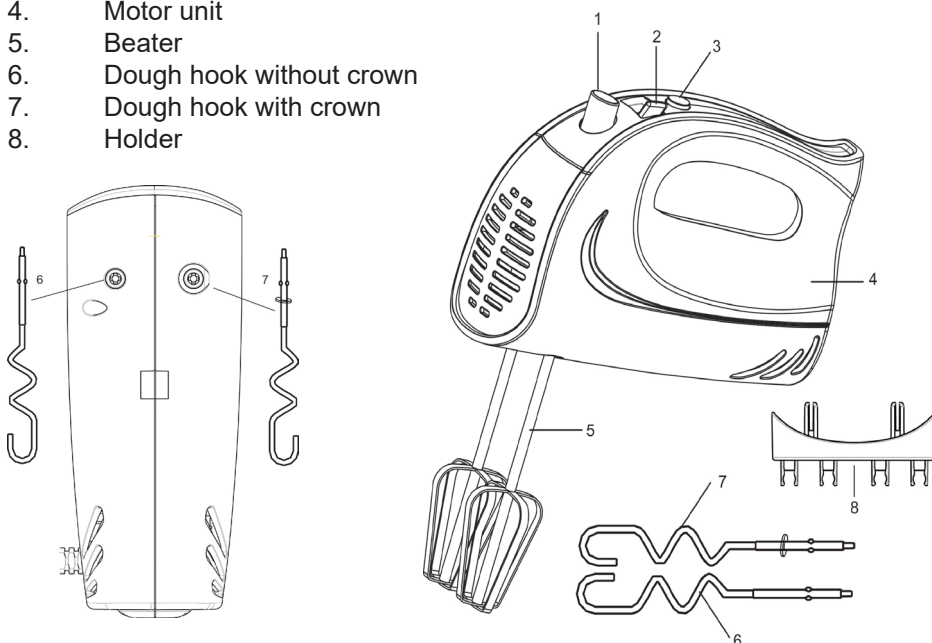
11. Unplug the appliance before handing it in any way (e.g. when inserting or removing accessories)
12. Never fit accessories with different functions at the same time. (Dough hooks and beater etc.)
13. The power cable must never be close to or in contact with the hot parts of your appliance. Close to a heat source or resting on sharp edges.
14. After 5 minutes continuous use, allow a few minutes rest before next use.
15. Do not operate more than 5 minutes at one time.

SAVE THESE INSTRUCTIONS.

Before using your appliance for the first time, clean the various accessories of your appliance carefully.

KNOW YOUR APPLIANCE

1. Ejection button
2. Speed control switch
3. Turbo button
4. Motor unit
5. Beater
6. Dough hook without crown
7. Dough hook with crown
8. Holder

**HOW TO USE THE APPLIANCE****Beaters and dough hooks**

1. Insert the beaters or dough hooks until they are locked into place. Always insert the dough hook with crown into the opening indicated on the appliance by a drawing of a dough hook with toothed crown.
2. Plug in the appliance.
3. Depending on the quantity to be prepared. Place the ingredients in an appropriate container.
4. Fit the beaters or hooks into the motor unit and start the appliance by turning the control knob to the right.
5. Turn the control knob to the right in "1"~ "5".
6. The appliance is equipped with a turbo button for extra fast operation.
7. When you have finished using it, reset the control knob to position "0" and Unplug the appliance.
8. Eject the beaters or dough hooks by pushing the eject button.

CLEANING

1. Unplug the appliance.
2. Clean the body of the appliance using only a damp cloth.
3. Clean the beaters or dough hooks under running water or in the dishwasher. Rinse and dry.
4. On completion of using your appliance it is strongly recommended that you clean the accessories immediately. This will remove any clinging food from the accessories. Preventing food drying out of the residue food. Making cleaning easier and the possibility of bacterial growth.

TECHNICAL DATA:

220-240V~50Hz,500W

Este manual está disponible en forma digital previa solicitud al Servicio de Atención al Cliente llamando al número gratuito 800 015 748, activo de lunes a viernes de 9 a 18 horas.

**INFORMACIÓN PARA LOS USUARIOS DE PARATOS DOMÉSTICOS**

Este símbolo en el producto o en su embalaje indica que este producto no debe tratarse como basura doméstica. En su lugar, se entregará al punto de recolección correspondiente para el reciclaje de equipos eléctricos y electrónicos. Al asegurarse de que este producto se elimine correctamente, ayudará a evitar posibles consecuencias negativas para el medio ambiente y la salud humana, que de lo contrario podrían ser causadas por el manejo inapropiado de este producto. El reciclaje de materiales ayudará a conservar los recursos naturales. Para obtener información más detallada sobre el reciclaje de este producto, comuníquese con la oficina local de su ciudad, el servicio de eliminación de desechos domésticos o la tienda donde compró el producto.

FATTO IN CASA

da Benedetta



**Manuale d'istruzione- Instruction manual- Bedienungsanleitung
- Mode d'emploi- Manual de instrucciones**

KASANOVA S.p.A. - Viale Monterosa 91 - 20862 Arcore (MB)
**PRODOTTO IN PRC / MADE IN PRC / HERGESTELLT IN P.R.C.
FABRIQUÉ EN R.P.C. / HECHO EN PRC**